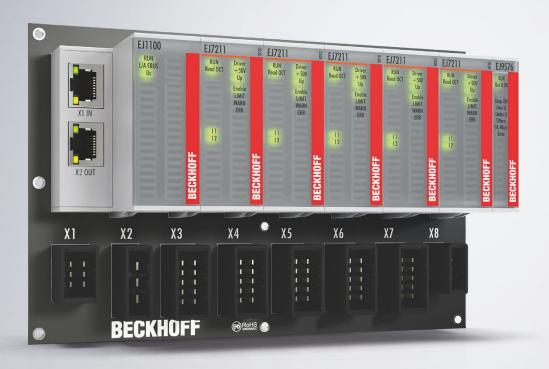
# **BECKHOFF** New Automation Technology

Dokumentation | DE

# EJ9400

EtherCAT-Steckmodul, Netzteil zur E-Bus-Versorgung, 24 V DC, 2,5 A





## Inhaltsverzeichnis

1	Vorw	vort	5
	1.1	Hinweise zur Dokumentation	5
	1.2	Sicherheitshinweise	6
	1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung	7
	1.4	Signal Distribution Board	7
	1.5	Ausgabestände der Dokumentation	8
	1.6	Wegweiser durch die Dokumentation	9
	1.7	Kennzeichnung von EtherCAT-Steckmodulen	. 10
		1.7.1 Beckhoff Identification Code (BIC)	. 12
		1.7.2 Elektronischer Zugriff auf den BIC (eBIC)	. 14
		1.7.3 Zertifikate	. 16
2	Syste	emübersicht	. 17
3	EJ94	100 - Produktbeschreibung	. 18
	3.1	Einführung	. 18
	3.2	Technische Daten	. 19
	3.3	Kontaktbelegung	. 20
	3.4	LED	. 22
4	Insta	allation von EJ-Modulen	. 23
	4.1	Spannungsversorgung der EtherCAT-Steckmodule	. 23
	4.2	Hinweis Lastspannungsversorgung	. 25
	4.3	EJxxxx - Abmessungen	. 26
	4.4	Einbaulagen und Mindestabstände	. 27
		4.4.1 Mindestabstände zur Sicherung der Montagefähigkeit	. 27
		4.4.2 Einbaulagen	. 28
	4.5	Kodierungen	. 30
		4.5.1 Farbkodierung	. 30
		4.5.2 Mechanische Kodierung	. 31
	4.6	Montage auf dem Signal Distribution Board	. 32
	4.7	Erweiterungsmöglichkeiten	
		4.7.1 Belegung ungenutzter Slots durch Platzhaltermodule	. 33
		4.7.2 Verknüpfung mit EtherCAT-Klemmen und EtherCAT-Box-Modulen über eine Ethernet/EtherCAT-Verbindung	
	4.8	IPC Integration	. 35
	4.9	Demontage vom Signal Distribution Board	. 37
	4.10	Entsorgung	. 38
5	Ethe	rCAT-Grundlagen	. 39
6	Inbet	triebnahme	. 40
7	Anha	ang	. 41
	7 1	Support und Service	41

Version: 1.7.0





### 1 Vorwort

### 1.1 Hinweise zur Dokumentation

#### Zielgruppe

Diese Beschreibung wendet sich ausschließlich an ausgebildetes Fachpersonal der Steuerungs- und Automatisierungstechnik, das mit den geltenden nationalen Normen vertraut ist.

Zur Installation und Inbetriebnahme der Komponenten ist die Beachtung der Dokumentation und der nachfolgenden Hinweise und Erklärungen unbedingt notwendig.

Das Fachpersonal ist verpflichtet, stets die aktuell gültige Dokumentation zu verwenden.

Das Fachpersonal hat sicherzustellen, dass die Anwendung bzw. der Einsatz der beschriebenen Produkte alle Sicherheitsanforderungen, einschließlich sämtlicher anwendbaren Gesetze, Vorschriften, Bestimmungen und Normen erfüllt.

#### **Disclaimer**

Diese Dokumentation wurde sorgfältig erstellt. Die beschriebenen Produkte werden jedoch ständig weiterentwickelt.

Wir behalten uns das Recht vor, die Dokumentation jederzeit und ohne Ankündigung zu überarbeiten und zu ändern.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Dokumentation können keine Ansprüche auf Änderung bereits gelieferter Produkte geltend gemacht werden.

#### Marken

Beckhoff®, ATRO®, EtherCAT G®, EtherCAT G10®, EtherCAT P®, MX-System®, Safety over EtherCAT®, TC/BSD®, TwinCAT®, TwinCAT/BSD®, TwinSAFE®, XFC®, XPlanar® und XTS® sind eingetragene und lizenzierte Marken der Beckhoff Automation GmbH.

Die Verwendung anderer in dieser Dokumentation enthaltenen Marken oder Kennzeichen durch Dritte kann zu einer Verletzung von Rechten der Inhaber der entsprechenden Bezeichnungen führen.



EtherCAT® ist eine eingetragene Marke und patentierte Technologie lizenziert durch die Beckhoff Automation GmbH, Deutschland.

### Copyright

© Beckhoff Automation GmbH & Co. KG, Deutschland.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet.

Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmusteroder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.

#### Fremdmarken

In dieser Dokumentation können Marken Dritter verwendet werden. Die zugehörigen Markenvermerke finden Sie unter: <a href="https://www.beckhoff.com/trademarks">https://www.beckhoff.com/trademarks</a>



### 1.2 Sicherheitshinweise

### Sicherheitsbestimmungen

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Erklärungen! Produktspezifische Sicherheitshinweise finden Sie auf den folgenden Seiten oder in den Bereichen Montage, Verdrahtung, Inbetriebnahme usw.

### Haftungsausschluss

Die gesamten Komponenten werden je nach Anwendungsbestimmungen in bestimmten Hard- und Software-Konfigurationen ausgeliefert. Änderungen der Hard- oder Software-Konfiguration, die über die dokumentierten Möglichkeiten hinausgehen, sind unzulässig und bewirken den Haftungsausschluss der Beckhoff Automation GmbH & Co. KG.

#### **Qualifikation des Personals**

Diese Beschreibung wendet sich ausschließlich an ausgebildetes Fachpersonal der Steuerungs-, Automatisierungs- und Antriebstechnik, das mit den geltenden Normen vertraut ist.

### Signalwörter

Im Folgenden werden die Signalwörter eingeordnet, die in der Dokumentation verwendet werden. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und befolgen Sie die Sicherheits- und Warnhinweise.

### Warnungen vor Personenschäden

### **▲** GEFAHR

Es besteht eine Gefährdung mit hohem Risikograd, die den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

### **MARNUNG**

Es besteht eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

### **⚠ VORSICHT**

Es besteht eine Gefährdung mit geringem Risikograd, die eine mittelschwere oder leichte Verletzung zur Folge haben kann.

### Warnung vor Umwelt- oder Sachschäden

### **HINWEIS**

Es besteht eine mögliche Schädigung für Umwelt, Geräte oder Daten.

#### Information zum Umgang mit dem Produkt



Diese Information beinhaltet z. B.:

Handlungsempfehlungen, Hilfestellungen oder weiterführende Informationen zum Produkt.



## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

### **⚠ WARNUNG**

### Vorsicht Verletzungsgefahr!

Eine Verwendung der EJ-Komponenten, die über die im Folgenden beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung hinausgeht, ist nicht zulässig!

## 1.4 Signal Distribution Board

### HINWEIS

### **Signal Distribution Board**

Stellen Sie sicher, dass die EtherCAT-Steckmodule nur auf einem Signal Distribution Board eingesetzt werden, welches entsprechend des <u>Design Guide</u> entwickelt und gefertigt wurde.



## 1.5 Ausgabestände der Dokumentation

Version	Kommentar
1.7.0	Update Kapitel <i>Einführung</i>
	Update Technische Daten
	Update Kapitel <i>Kontaktbelegung</i>
	Update Struktur
1.6	Update Kapitel Kennzeichnung von EtherCAT-Steckmodulen
	Update Technische Daten
	Kapitel <i>Entsorgung</i> hinzugefügt
	Update Struktur
1.5	Neue Titelseite
	Update Kapitel Technische Daten
	<ul> <li>Kapitel Grundlagen der Kommunikation, TwinCAT Quickstart, TwinCAT Entwicklungsumgebung und Allgemeine Inbetriebnahmehinweise des EtherCAT Slaves ersetzt durch Verweise im Kapitel Wegweiser durch die Dokumentation</li> </ul>
	Update Kapitel Kontaktbelegung
	Update Struktur
1.4	Hinweis Signal-Distribution-Board eingefügt
	<ul> <li>Kapitel Versionsidentifikation von EtherCAT-Geräten ersetzt durch Kennzeichnung von EtherCAT-Steckmodulen</li> </ul>
	Update Technische Daten
	Update Kapitel Kontaktbelegung
1.3	Kapitel Bestimmungsgemäße Verwendung eingefügt
	Update Technische Daten
	Update Kapitel Kontaktbelegung
	Update Kapitel Installation von EJ-Modulen
	Update Struktur
1.2	Update Technische Daten
	Korrektur Kontaktbelegung
	Reset-Funktion hinzugefügt
	<ul> <li>Hinweis zur Verwendung der Netzteil-Steckmodule EJ940x zur E-Bus- Auffrischung</li> </ul>
	Update Struktur
1.1	Update Technische Daten
	Kontaktbelegung eingefügt
1.0	• 1. Veröffentlichung EJ9400

## 1.6 Wegweiser durch die Dokumentation

## HINWEIS



#### Weitere Bestandteile der Dokumentation

Diese Dokumentation beschreibt gerätespezifische Inhalte. Sie ist Bestandteil des modular aufgebauten Dokumentationskonzepts für Beckhoff I/O-Komponenten. Für den Einsatz und sicheren Betrieb des in dieser Dokumentation beschriebenen Gerätes / der in dieser Dokumentation beschriebenen Geräte werden zusätzliche, produktübergreifende Beschreibungen benötigt, die der folgenden Tabelle zu entnehmen sind.

Titel	Beschreibung
EtherCAT System-Dokumentation (PDF)	Systemübersicht
	EtherCAT-Grundlagen
	Kabel-Redundanz
	Hot Connect
	Konfiguration von EtherCAT-Geräten
Design Guide EJ8xxx – Signal Distribution Board für	Hinweise zum Design eines EJ-Distribution Boards für Standard EtherCAT-Steckmodule
Standard EtherCAT-Steckmodule (PDF)	Anforderungen an das Signal Distribution Board
	Montagerichtlinie für die Leiterplatte
	Modul Platzierung
	Routing-Richtlinie
Infrastruktur für EtherCAT/Ethernet (PDF)	Technische Empfehlungen und Hinweise zur Auslegung, Ausfertigung und Prüfung
Software-Deklarationen I/O (PDF)	Open-Source-Software-Deklarationen für Beckhoff-I/O-Komponenten

Die Dokumentationen können auf der Beckhoff-Homepage (<u>www.beckhoff.com</u>) eingesehen und heruntergeladen werden über:

- den Bereich "Dokumentation und Downloads" der jeweiligen Produktseite,
- · den Downloadfinder,
- · das Beckhoff Information System.

Sollten Sie Vorschläge oder Anregungen zu unserer Dokumentation haben, schicken Sie uns bitte unter Angabe von Dokumentationstitel und Versionsnummer eine E-Mail an: <a href="mailto:dokumentation@beckhoff.com">dokumentation@beckhoff.com</a>



## 1.7 Kennzeichnung von EtherCAT-Steckmodulen

### Bezeichnung

Beckhoff EtherCAT-Steckmodule verfügen über eine 14-stellige **technische Bezeichnung**, die sich wie folgt zusammensetzt (z. B. EJ1008-0000-0017):

### · Bestellbezeichnung:

- Familienschlüssel: EJ
- Produktbezeichnung: Die erste Stelle der Produktbezeichnung dient der Zuordnung zu einer Produktgruppe (z. B. EJ2xxx = Digital - Ausgangsmodul)
- Versionsnummer: Die vierstellige Versionsnummer kennzeichnet verschiedene Produktvarianten

### · Revisionsnummer:

Sie wird bei Änderungen am Produkt hochgezählt.

Die Bestellbezeichnung und Revisionsnummer werden auf der Seite der EtherCAT-Steckmodule aufgebracht, siehe folgende Abbildung (A und B).



Abb. 1: Bestellbezeichnung (A), Revisionsnummer (B) und Seriennummer (C) am Beispiel EJ1008

Produktgruppe	Beispiel				
	Produktbezeichnung	Version	Revision		
EtherCAT-Koppler EJ110x	EJ1101	-0022 (Koppler mit externen Steckern, Netzteil und optionalen ID- Switchen)	-0016		
Digital-Eingangs-Module	EJ1008	-0000	-0017		
EJ1xxx	8-kanalig	(Grundtyp)			
Digital-Ausgangs-Module	EJ2521	-0224	-0016		
EJ2xxx	1-kanalig	(2 x 24 V Ausgänge)			
Analog-Eingangs-Module	EJ3318	-0000	-0017		
EJ3xxx	8-kanaliges Thermoelement	(Grundtyp)			
Analog-Ausgangs-Module	EJ1434	-0000	-0019		
EJ4xxx	4-kanalig	(Grundtyp)			
Sonderfunktions-Module	EJ6224	-0090	-0016		
EJ5xxx, EJ6xxx	IO-Link-Master	(mit TwinSAFE SC)			
Motor-Module	EJ7211	-9414	-0029		
EJ7xxx	Servomotorendstufe	(mit OCT, STO und TwinSAFE SC)			

10 Version: 1.7.0 EJ9400



#### Hinweise

- die oben genannten Elemente ergeben die **technische Bezeichnung**, im Folgenden wird das Beispiel EJ1008-0000-0017 verwendet.
- Davon ist EJ1008-0000 die **Bestellbezeichnung**, umgangssprachlich bei "-0000" dann oft nur EJ1008 genannt.
- Die Revision -0017 gibt den technischen Fortschritt wie z. B. Feature-Erweiterung in Bezug auf die EtherCAT-Kommunikation wieder und wird von Beckhoff verwaltet.
   Prinzipiell kann ein Gerät mit höherer Revision ein Gerät mit niedrigerer Revision ersetzen, wenn nicht anders z. B. in der Dokumentation angegeben.
   Jeder Revision zugehörig und gleichbedeutend ist üblicherweise eine Beschreibung (ESI, EtherCAT Slave Information) in Form einer XML-Datei, die zum <u>Download</u> auf der Beckhoff Webseite bereitsteht.

Die Revision wird auf der Seite der EtherCAT-Steckmodule aufgebracht, siehe folgende Abbildung.

• Produktbezeichnung, Version und Revision werden als dezimale Zahlen gelesen, auch wenn sie technisch hexadezimal gespeichert werden.

#### Seriennummer

Die 8-stellige Seriennummer ist auf dem EtherCAT-Steckmodul auf der Seite aufgedruckt (s. folgende Abb. C). Diese Seriennummer gibt den Bauzustand im Auslieferungszustand an und kennzeichnet somit eine ganze Produktions-Charge, unterscheidet aber nicht die Module einer Charge.



Abb. 2: Bestellbezeichnung (A), Revisionsnummer (B) und Seriennummer (C) am Beispiel EJ1008

Seriennummer	Beispiel Seriennummer: 08 15 08 16
KK - Produktionswoche (Kalenderwoche)	08 - Produktionswoche 08
YY - Produktionsjahr	15 - Produktionsjahr 2015
FF - Firmware-Stand	08 - Firmware-Stand 08
HH - Hardware-Stand	16 - Hardware-Stand 16



### 1.7.1 Beckhoff Identification Code (BIC)

Der **B**eckhoff Identification **C**ode (BIC) wird vermehrt auf Beckhoff Produkten zur eindeutigen Identitätsbestimmung des Produkts aufgebracht. Der BIC ist als Data Matrix Code (DMC, Code-Schema ECC200) dargestellt, der Inhalt orientiert sich am ANSI-Standard MH10.8.2-2016.



Abb. 3: BIC als Data Matrix Code (DMC, Code-Schema ECC200)

Die Einführung des BIC erfolgt schrittweise über alle Produktgruppen hinweg. Er ist je nach Produkt an folgenden Stellen zu finden:

- · auf der Verpackungseinheit
- · direkt auf dem Produkt (bei ausreichendem Platz)
- · auf Verpackungseinheit und Produkt

Der BIC ist maschinenlesbar und enthält Informationen, die auch kundenseitig für Handling und Produktverwaltung genutzt werden können.

Jede Information ist anhand des so genannten Datenidentifikators (ANSI MH10.8.2-2016) eindeutig identifizierbar. Dem Datenidentifikator folgt eine Zeichenkette. Beide zusammen haben eine maximale Länge gemäß nachstehender Tabelle. Sind die Informationen kürzer, werden sie durch Leerzeichen ersetzt. Die Daten unter den Positionen 1-4 sind immer vorhanden.

Folgende Informationen sind enthalten:



Pos-Nr.	Art der Information	Erklärung	Daten - identifika- tor	Anzahl Stellen inkl. Datenidentifikator	Beispiel
1	Beckhoff Artikelnummer	Beckhoff Artikelnummer	1P	8	1P072222
2	Beckhoff Traceability Number (BTN)	Eindeutige Seriennummer, Hinweis s. u.	S	12	SBTNk4p562d7
3	Artikelbezeichnung	Beckhoff Artikelbezeichnung, z. B. EL1008	1K	32	1KEL1809
4	Menge	Menge in Verpackungseinheit, z. B. 1, 10	Q	6	Q1
5	Chargennummer	Optional: Produktionsjahr und -woche	2P	14	2P4015031800 16
6	ID-/Seriennummer	Optional: vorheriges Seriennummer-System, z. B. bei Safety-Produkten oder kalibrierten Klemmen	51S	12	51S678294104
7	Variante	Optional: Produktvarianten-Nummer auf Basis von Standardprodukten	30P	12	30PF971 , 2*K183

Weitere Informationsarten und Datenidentifikatoren werden von Beckhoff verwendet und dienen internen Prozessen.

#### Aufbau des BICs

Beispiel einer zusammengesetzten Information aus den Positionen 1 - 4 und dem o. a. Beispielwert in Positio 6. Die Datenidentifikatoren sind in Fettschrift hervorgehoben:

1P072222SBTNk4p562d71KEL1809 Q1 51S678294

Entsprechend als DMC:



Abb. 4: Beispiel-DMC 1P072222SBTNk4p562d71KEL1809 Q1 51S678294

### **BTN**

Ein wichtiger Bestandteil des BICs ist die Beckhoff Traceability Number (BTN, Pos.-Nr. 2). Die BTN ist eine eindeutige, aus acht Zeichen bestehende Seriennummer, die langfristig alle anderen Seriennummern-Systeme bei Beckhoff ersetzen wird (z. B. Bezeichnungen der Chargen auf IO-Komponenten, bisheriger Seriennummernkreis für Safety-Produkte, etc.). Die BTN wird ebenfalls schrittweise eingeführt, somit kann es vorkommen, dass die BTN noch nicht im BIC codiert ist.

### **HINWEIS**

Diese Information wurde sorgfältig erstellt. Das beschriebene Verfahren wird jedoch ständig weiterentwickelt. Wir behalten uns das Recht vor, Verfahren und Dokumentation jederzeit und ohne Ankündigung zu überarbeiten und zu ändern. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Information können keine Ansprüche auf Änderung geltend gemacht werden.



### 1.7.2 Elektronischer Zugriff auf den BIC (eBIC)

### **Elektronischer BIC (eBIC)**

Der Beckhoff Identification Code (BIC) wird auf Beckhoff-Produkten außen sichtbar aufgebracht. Er soll, wo möglich, auch elektronisch auslesbar sein.

Für die elektronische Auslesung ist die Schnittstelle entscheidend, über die das Produkt angesprochen werden kann.

#### K-Bus Geräte (IP20, IP67)

Für diese Geräte ist derzeit keine elektronische Speicherung und Auslesung geplant.

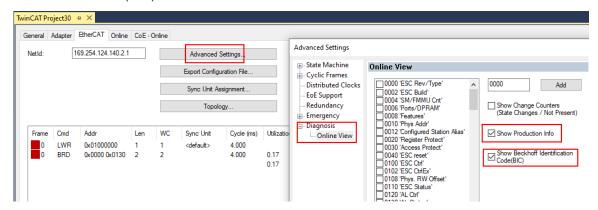
#### EtherCAT-Geräte (IP20, IP67)

Alle Beckhoff EtherCAT-Geräte haben ein sogenanntes ESI-EEPROM, das die EtherCAT-Identität mit der Revision beinhaltet. Darin wird die EtherCAT-Slave-Information gespeichert, umgangssprachlich auch als ESI/XML-Konfigurationsdatei für den EtherCAT-Master bekannt. Zu den Zusammenhängen siehe die entsprechenden Kapitel im EtherCAT-Systemhandbuch (Link).

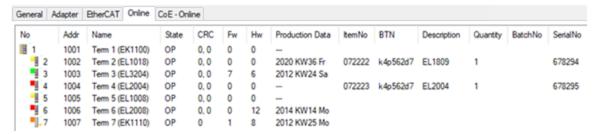
In das ESI-EEPROM wird durch Beckhoff auch die eBIC geschrieben. Die Einführung des eBIC in die Beckhoff-IO-Produktion (Klemmen, Box-Module) erfolgt ab 2020; Stand 2023 ist die Umsetzung weitgehend abgeschlossen.

Anwenderseitig ist die eBIC (wenn vorhanden) wie folgt elektronisch zugänglich:

- Bei allen EtherCAT-Geräten kann der EtherCAT-Master (TwinCAT) den eBIC aus dem ESI-EEPROM auslesen:
  - Ab TwinCAT 3.1 Build 4024.11 kann der eBIC im Online-View angezeigt werden.
  - Dazu unter
     EtherCAT → Erweiterte Einstellungen → Diagnose das Kontrollkästchen "Show Beckhoff Identification Code (BIC)" aktivieren:



Die BTN und Inhalte daraus werden dann angezeigt:



- Hinweis: ebenso können wie in der Abbildung zu sehen die seit 2012 programmierten Produktionsdaten HW-Stand, FW-Stand und Produktionsdatum per "Show Production Info" angezeigt werden.
- Zugriff aus der PLC: Ab TwinCAT 3.1. Build 4024.24 stehen in der Tc2\_EtherCAT Library ab v3.3.19.0 die Funktionen FB\_EcReadBIC und FB\_EcReadBTN zum Einlesen in die PLC bereit.



- Bei EtherCAT-Geräten mit CoE-Verzeichnis kann zusätzlich das Objekt 0x10E2:01 zur Anzeige der eigenen eBIC vorhanden sein, auch hierauf kann die PLC einfach zugreifen:
  - Das Gerät muss zum Zugriff in PREOP/SAFEOP/OP sein

Inc	lex	Name	Rags	Value		
	1000	Device type	RO	0x015E1389 (22942601)		
	1008	Device name	RO	ELM3704-0000		
	1009	Hardware version	RO	00		
	100A	Software version	RO	01		
	100B	Bootloader version	RO	J0.1.27.0		
*	1011:0	Restore default parameters	RO	>1<		
•	1018:0	Identity	RO	>4<		
8	10E2:0	Manufacturer-specific Identification C	RO	>1<		
	10E2:01	SubIndex 001	RO	1P158442SBTN0008jekp1KELM3704	Q1	2P482001000016
•	10F0:0	Backup parameter handling	RO	>1<		
+	10F3:0	Diagnosis History	RO	>21 <		
	10F8	Actual Time Stamp	RO	0x170bfb277e		

- Das Objekt 0x10E2 wird in Bestandsprodukten vorrangig im Zuge einer notwendigen Firmware-Überarbeitung eingeführt.
- Ab TwinCAT 3.1. Build 4024.24 stehen in der Tc2\_EtherCAT Library ab v3.3.19.0 die Funktionen FB\_EcCoEReadBIC und FB\_EcCoEReadBTN zum Einlesen in die PLC zur Verfügung
- Zur Verarbeitung der BIC/BTN Daten in der PLC stehen noch als Hilfsfunktionen ab TwinCAT 3.1 Build 4024.24 in der *Tc2 Utilities* zur Verfügung
  - F\_SplitBIC: Die Funktion zerlegt den BIC sBICValue anhand von bekannten Kennungen in seine Bestandteile und liefert die erkannten Teil-Strings in einer Struktur ST\_SplittedBIC als Rückgabewert
  - BIC TO BTN: Die Funktion extrahiert vom BIC die BTN und liefert diese als Rückgabewert
- Hinweis: bei elektronischer Weiterverarbeitung ist die BTN als String(8) zu behandeln, der Identifier "SBTN" ist nicht Teil der BTN.
- Zum technischen Hintergrund:
   Die neue BIC Information wird als Category zusätzlich bei der Geräteproduktion ins ESI-EEPROM geschrieben. Die Struktur des ESI-Inhalts ist durch ETG Spezifikationen weitgehend vorgegeben, demzufolge wird der zusätzliche herstellerspezifische Inhalt mithilfe einer Category nach ETG.2010 abgelegt. Durch die ID 03 ist für alle EtherCAT-Master vorgegeben, dass sie im Updatefall diese Daten nicht überschreiben bzw. nach einem ESI-Update die Daten wiederherstellen sollen.
   Die Struktur folgt dem Inhalt des BIC, siehe dort. Damit ergibt sich ein Speicherbedarf von ca. 50..200 Byte im EEPROM.
- Sonderfälle
  - Bei einer hierarchischen Anordnung mehrerer ESC (EtherCAT Slave Controller) in einem Gerät trägt lediglich der oberste ESC die eBIC-Information.
  - Sind mehrere ESC in einem Gerät verbaut die nicht hierarchisch angeordnet sind, tragen alle ESC die eBIC-Information gleich.
  - Besteht das Gerät aus mehreren Sub-Geräten mit eigener Identität, aber nur das TopLevel-Gerät ist über EtherCAT zugänglich, steht im CoE-Objekt-Verzeichnis 0x10E2:01 die eBIC dieses ESC, in 0x10E2:nn folgen die eBIC der Sub-Geräte.

### PROFIBUS-, PROFINET-, DeviceNet-Geräte usw.

Für diese Geräte ist derzeit keine elektronische Speicherung und Auslesung geplant.



### 1.7.3 Zertifikate

- Die EtherCAT-Steckmodule erfüllen die Anforderungen der EMV- und Niederspannungsrichtlinie. Das CE-Zeichen ist auf der Seite der Module aufgedruckt.
- Der Aufdruck cRUus kennzeichnet Geräte, welche die Anforderungen für Produktsicherheit nach US-Amerikanischen bzw. kanadischen Vorschriften erfüllen.
- Das Warnsymbol gilt als Aufforderung die zugehörige Dokumentation zu lesen. Die Dokumentationen zu den EtherCAT-Steckmodulen werden auf der Beckhoff <u>Homepage</u> zum Download zur Verfügung gestellt.



Abb. 5: Kennzeichen für CE und UL am Beispiel EJ1008

## 2 Systemübersicht

Die EtherCAT-Steckmodule EJxxxx basieren elektronisch auf dem EtherCAT-I/O-System. Das EJ-System besteht aus dem Signal Distribution Board und EtherCAT-Steckmodulen. Auch die Anbindung eines IPCs im EJ-System ist möglich.

Die Anwendung des EJ-Systems eignet sich für die Produktion von Großserien, Applikationen mit geringem Platzbedarf und Applikationen, die ein geringes Gesamtgewicht fordern.

Eine Erweiterung der Maschinenkomplexität kann folgende Maßnahmen erreicht werden:

- · die Auslegung von Reserve-Slots,
- · den Einsatz von Platzhaltermodulen,
- die Verknüpfung von EtherCAT-Klemmen und EtherCAT-Boxen über eine EtherCAT-Verbindung.

Die folgende Abbildung zeigt beispielhaft ein EJ-System. Die abgebildeten Komponenten dienen ausschließlich der funktionell-schematischen Darstellung.

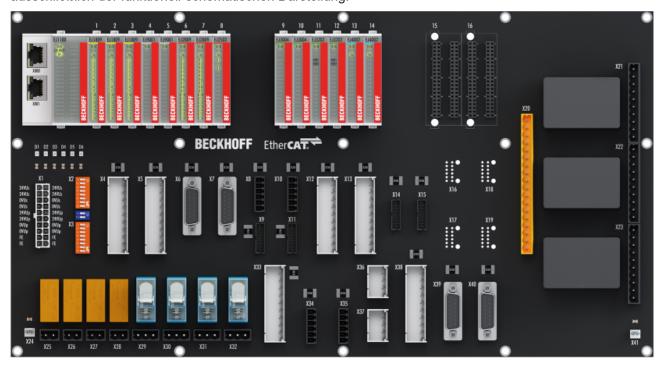


Abb. 6: EJ-System Beispiel

### **Signal Distribution Board**

Das Signal Distribution Board verteilt die Signale und die Spannungsversorgung auf einzelne applikationsspezifische Steckverbinder, um die Steuerung mit weiteren Maschinenmodulen zu verbinden. Durch das Anstecken von vorkonfektionierten Kabelbäumen entfällt die aufwändige Einzeladerverdrahtung. Die Stückkosten und das Risiko der Fehlverdrahtung werden durch kodierte Bauteile reduziert. Die Entwicklung des Signal Distribution Boards kann als Engineering-Dienstleistung durch Beckhoff erfolgen. Es besteht ebenfalls die Möglichkeit, dass der Kunde auf Basis des Design Guides das Signal Distribution Board selbst entwickelt.

#### **EtherCAT-Steckmodule**

Analog zum EtherCAT-Klemmensystem besteht ein Modulstrang aus einem Buskoppler und I/O-Modulen. Nahezu alle EtherCAT-Klemmen lassen sich auch in der EJ-Bauform als EtherCAT-Steckmodul realisieren. Die EJ-Module werden direkt auf das Signal Distribution Board aufgesteckt. Die Kommunikation, Signalverteilung und Versorgung erfolgt über die Kontakt-Pins auf der Rückseite des Moduls und die Leiterbahnen des Signal Distribution Boards. Die Kodierstifte auf der Rückseite dienen als mechanischer Fehlsteckschutz. Zur besseren Unterscheidung der Module ist das Gehäuse mit einer Farbkodierung versehen.



## 3 EJ9400 - Produktbeschreibung

## 3.1 Einführung



Abb. 7: EJ9400

### EtherCAT-Steckmodul, Netzteil zur E-Bus-Versorgung, 24 V DC, 2,5 A

Das EtherCAT-Steckmodul EJ9400 dient zur Versorgung des E-Busses in Kombination mit dem EtherCAT-Koppler EJ1101-0022. Über den E-Bus findet der Datenaustausch zwischen EtherCAT-Koppler und -Steckmodul statt. Jedes EtherCAT-Steckmodul benötigt einen bestimmten Strom vom E-Bus (siehe Technische Daten: <a href="Stromaufnahme E-Bus">Stromaufnahme E-Bus</a> [\* 19]). Dieser Strom wird vom Netzteil in den E-Bus eingespeist. Das Modul EJ9400 ist dabei bis zu 2,5 A belastbar.

### Sehen Sie dazu auch



### 3.2 Technische Daten

Technische Daten	EJ9400		
Kurzschlussfestigkeit	-		
Spannungsversorgung	24 V <sub>DC</sub> (-15 % / +20 %)		
Eingangsstrom max. (-15 % / +20 %)	0,41 A (0,57 A / 0,43 A)		
Ausgangsstrom max.	2,5 A		
Stromaufnahme aus Us	10 mA + (∑E-Bus-Strom/7,2)		
Stromaufnahme aus dem E-Bus	-		
Potenzialtrennung	-		
Diagnose im Prozessabbild	-		
zulässiger Umgebungstemperaturbereich im Betrieb	-25°C + 60°C (ab Hardware 02)		
zulässiger Umgebungstemperaturbereich bei Lagerung	-40°C + 85°C		
zulässige relative Luftfeuchtigkeit	95 %, keine Betauung		
Betriebshöhe	max. 2.000		
Abmessungen (B x H x T)	ca. 12 mm x 66 mm x 55 mm		
Gewicht	ca. 30 g		
Montage	auf Signal Distribution Board		
Verschmutzungsgrad	2		
Einbaulage	<u>Standard</u> [▶ <u>28]</u>		
Position der Kodierstifte [ > 31]	7 und 8		
Farbkodierung	grau		
Vibrations-/Schockfestigkeit	gemäß EN 60068-2-6 / EN 60068-2-27 (mit entsprechendem Signal Distribution Board)		
EMV-Festigkeit/Aussendung	gemäß EN 61000-6-2 / EN 61000-6-4 (mit entsprechendem Signal Distribution Board)		
Schutzart	EJ-Modul: IP20 EJ-System: abhängig von Signal-Distribution-Board und Gehäuse		
Zulassungen/Kennzeichnungen*	CE, EAC, UKCA, cURus		

<sup>\*)</sup> Real zutreffende Zulassungen/Kennzeichnungen siehe seitliches Typenschild (Produktbeschriftung).

### CE-Zulassung



Die CE-Kennzeichnung bezieht sich auf das genannte EtherCAT-Steckmodul.
Bei Einbau des EtherCAT-Steckmoduls zur Herstellung eines verwendungsfertigen Endprodukts (Leiterkarte in Verbindung mit einem Gehäuse) ist die Richtlinienkonformität und die CE-Zertifizierung des Gesamtsystems durch den Hersteller des Endprodukts zu prüfen. Für den Betrieb der EtherCAT-Steckmodule ist der Einbau in ein Gehäuse vorgeschrieben.



## 3.3 Kontaktbelegung

EJ9400				
Р	in#	n# Signal		
1	2	U <sub>EBUS</sub>	U <sub>EBUS</sub>	E-Bus Kontakte
3	4	GND	GND	
5	6	NC	NC	Die Spannungsversorgung H wird vom
7	8	NC	NC	Die Spannungsversorgung U <sub>EBUS</sub> wird vom Netzteilmodul zur Verfügung gestellt
9	10	GND	GND	und aus der Versorgungsspannung U <sub>s</sub>
11	12	NC	NC	des Netzteilmoduls versorgt.
13	14	NC	NC	
15	16	GND	GND	
17	18	Reset SW1	Reset SW2	Signale
19	20	NC	NC	o ignalo
21	22	NC	NC	
23	24	NC	NC	
25	26	NC	NC	
27	28	NC	NC	
29	30	NC	NC	
31	32	NC	NC	
33	34	0V Us	0V Us	U <sub>s</sub> -Kontakte
35	36	0V Us	24V Us	Die Spannungsversorgung U <sub>s</sub> wird zur
37	38	24V Us	24V Us	Versorgung der Netzteilmodulelektronik
39	40	SGND	SGND	verwendet.

Signal	Beschreibung	
U <sub>EBUS</sub>	Spannungsversorgung E-Bus 3,3 V	
GND	E-Bus Signalmasse - Nicht mit 0V Up verbinden!	
Reset SW1	Reset Switch 1	
Reset SW2	Reset Switch 2	
NC	Nicht belegen	
0V Us	GND Signal Busseite	
24V Us	Spannungsversorgung Busseite 24 V	
SGND	Schirm Masse	

Abb. 8: EJ9400 - Kontaktbelegung

Der Leiterkarten Footprint steht auf der Beckhoff Homepage zum Download bereit.



### **HINWEIS**

### Schädigung von Geräten möglich!

- Die mit "NC" benannten Pins dürfen nicht kontaktiert werden.
- Vor der Montage und Inbetriebnahme lesen Sie auch die Kapitel <u>Installation von</u>
   <u>EJ-Modulen [▶ 23]</u> und <u>Inbetriebnahme [▶ 40]!</u>

#### **Reset-Funktion**

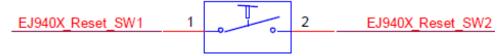


Abb. 9: EJ940x - Reset-Button

Um die optionale Reset-Funktion der Module EJ940x nutzen zu können, schließen Sie einen Drucktaster Ihrer Wahl an die Kontakt-pins *Reset SW1* und *Reset SW2* an. Durch kurzes Drücken des Tasters werden beide Pins verbunden. Somit wird das Massesignal (intern verbunden mit *Reset SW1*) durch den Reset-Eingang des Moduls erkannt (verbunden mit *Reset SW2*). Dadurch erfolgt ein Neustart des Powermoduls.

20 Version: 1.7.0 EJ9400



### Verwendung der Netzteil-Steckmodule EJ940x zur E-Bus-Auffrischung

Im TwinCAT System Manager wird der Strombedarf des Modulstrangs angezeigt.



### **HINWEIS**

### Beschädigung, unkontrolliertes Verhalten und Zusammenbruch möglich

Wenn der maximale Ausgangsstrom des Kopplers (z. B. EJ1100) nicht ausreicht, können die Netzteil-Steckmodule EJ940x in der gleichen Schaltung eingesetzt werden. Um negative Einflüsse, wie Beschädigungen, unkontrolliertes Verhalten und Zusammenbruch, durch miteinander verbundene Netzteil-Steckmodule zu vermeiden,

• müssen die Stromquellen voneinander getrennt sein (s. folgende Abbildungen).

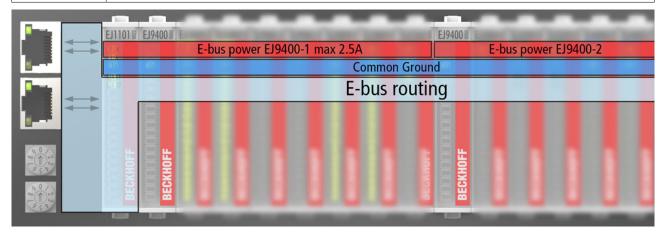


Abb. 10: Verwendung des Netzteil-Steckmoduls EJ9400 zur E-Bus-Auffrischung

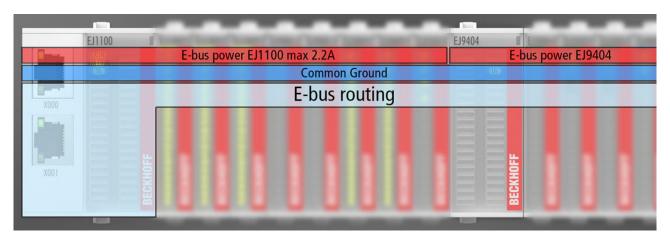


Abb. 11: Verwendung des Netzteil-Steckmoduls EJ9404 zur E-Bus-Auffrischung

## 3.4 LED

LED Nr.	EJ9400
Α	
В	
С	Us
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	

Abb. 12: EJ9400 - LED

LED	Farbe	Bedeutung	Beschreibung
Us	grün	aus	Keine Spannungsversorgung 24 V <sub>DC</sub> angeschlossen
		an	Spannungsversorgung 24 V <sub>DC</sub> angeschlossen

### 4 Installation von EJ-Modulen

## 4.1 Spannungsversorgung der EtherCAT-Steckmodule

### **⚠ WARNUNG**

### Spannungsversorgung aus SELV- / PELV-Netzteil!

Zur Versorgung dieses Geräts müssen SELV- / PELV-Stromkreise (Sicherheitskleinspannung, "safety extra-low voltage" / Schutzkleinspannung, "protective extra-low voltage") nach IEC 61010-2-201 verwendet werden.

#### Hinweise:

- Durch SELV/PELV-Stromkreise entstehen eventuell weitere Vorgaben aus Normen wie IEC 60204-1 et al., zum Beispiel bezüglich Leitungsabstand und -isolierung.
- Eine SELV-Versorgung liefert sichere elektrische Trennung und Begrenzung der Spannung ohne Verbindung zum Schutzleiter, eine PELV-Versorgung benötigt zusätzlich eine sichere Verbindung zum Schutzleiter.

Beim Design des Signal Distribution Boards ist die Spannungsversorgung für die maximal mögliche Strombelastung des Modulstrangs auszulegen. Die Information, wie viel Strom aus der E-Bus-Versorgung benötigt wird, finden Sie für jedes Modul in der jeweiligen Dokumentation im Kapitel "Technische Daten", online und im Katalog. Im TwinCAT System Manager wird der Strombedarf des Modulstrangs angezeigt.

### E-Bus-Spannungsversorgung mit EJ1100 oder EJ1101-0022 und EJ940x

Der Buskoppler EJ1100 versorgt die angefügten EJ-Module mit der E-Bus-Systemspannung von 3,3 V. Dabei ist der Koppler bis zu 2,2 A belastbar. Wird mehr Strom benötigt, ist die Kombination aus dem Koppler EJ1101-0022 und den Netzteilen EJ9400 (2,5 A) oder EJ9404 (12 A) zu verwenden. Die Netzteile EJ940x können als zusätzliche Einspeisemodule im Modulstrang eingesetzt werden.

Je nach Applikation stehen folgende Kombinationen zur E-Bus-Versorgung zur Verfügung:

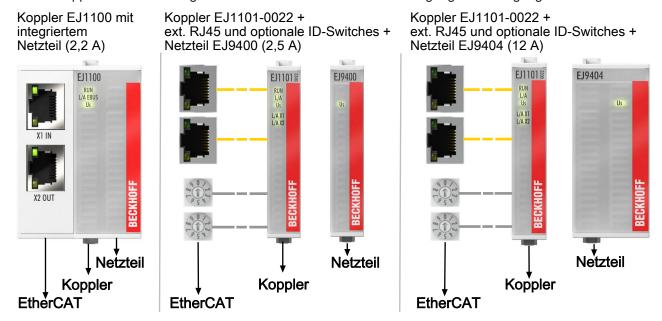


Abb. 13: E-Bus-Spannungsversorgung mit EJ1100 oder EJ1101-0022 + EJ940x

Bei dem Koppler EJ1101-0022 sind die RJ45 Verbinder und die optionalen ID-Switches extern ausgeführt und können auf dem Signal Distribution Board beliebig platziert werden. Somit wird die einfache Durchführung durch ein Gehäuse ermöglicht.

Die Netzteil-Steckmodule EJ940x stellen eine optionale Reset-Funktion zur Verfügung (s. Kapitel Kontaktbelegung [▶ 20] der Dokumentationen zu EJ9400 und EJ9404)



### E-Bus-Spannungsversorgung mit CXxxxx und EK1110-004x

Der Embedded PC versorgt die angereihten EtherCAT-Klemmen und den EtherCAT-EJ-Koppler

- mit einer Versorgungsspannung Us von 24 V<sub>DC</sub> ( -15 %/+20%). Aus dieser Spannung werden der E-Bus und die Busklemmenelektronik versorgt.
   Die CXxxxx versorgen den E-Bus mit max. 2.000 mA E-Bus-Strom. Wird durch die angefügten Klemmen mehr Strom benötigt, sind Einspeiseklemmen bzw. Netzteil-Steckmodule zur E-Bus-Versorgung zu setzen.
- mit einer Peripheriespannung Up von 24  $V_{DC}$  zur Versorgung der Feldelektronik.

Die EtherCAT-EJ-Koppler EK1110-004x leiten über den rückwärtigen Stecker

- · die E-Bus Signale,
- die E-Bus Spannung U<sub>EBUS</sub> (3,3 V) und
- die Peripheriespannung U<sub>P</sub> (24 V<sub>DC</sub>)

an das Signal Distribution Board weiter.



Abb. 14: Leiterkarte mit Embedded PC, EK1110-0043 und EJxxxx, Rückansicht EK1110-0043



## 4.2 Hinweis Lastspannungsversorgung

### **⚠ WARNUNG**

### Lastspannungsversorgung

Einige Geräte ermöglichen den Anschluss einer zusätzlichen Lastspannung von z. B. 48 V DC für den Betrieb eines Motors.

Um Ausgleichströme auf dem Schutzleiter während des Betriebs zu vermeiden, sieht die EN 60204-1:2018 die Möglichkeit vor, dass der negative Pol der Lastspannung nicht zwingend mit dem Schutzleitersystem verbunden werden muss (SELV).

Die Lastspannungsversorgung sollte aus diesem Grunde als SELV-Versorgung ausgeführt werden.



## 4.3 EJxxxx - Abmessungen

Die EJ-Module sind aufgrund ihrer Bauform kompakt und leicht. Ihr Volumen ist ca. 50 % kleiner als das Volumen der EL-Klemmen. Je nach Breite und Höhe wird zwischen vier verschiedenen Modultypen unterschieden:

Modultyp	Abmessungen (B x H x T)	Bsp. In folgender Abb. (Benennung der Zeichnung im Downloadfinder)
Koppler	44 mm x 66 mm x 55 mm	EJ1100 (ej_44_2xrj45_coupler)
1-fach Modul	12 mm x 66 mm x 55 mm	EJ1809 (ej_12_16pin_code13)
2-fach Modul	24 mm x 66 mm x 55 mm	EJ7342 (ej_24_2x16pin_code18)
1-fach Modul (lang)	12 mm x 152 mm x 55 mm	EJ1957 (ej_12_2x16pin_extended_code4747)

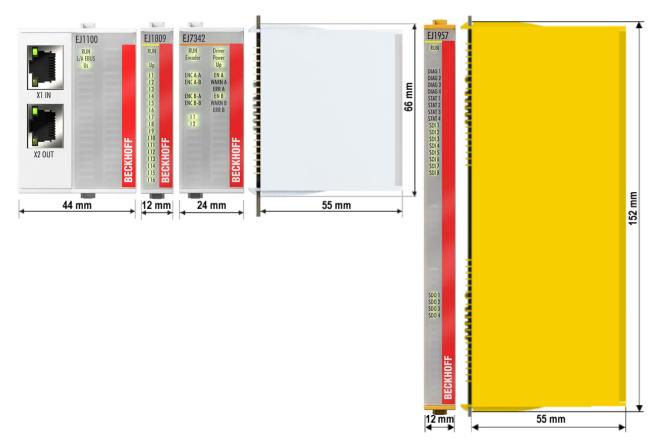


Abb. 15: EJxxxx - Abmessungen

Zeichnungen für die EtherCAT-Steckmodule finden Sie auf der Beckhoff <u>Homepage</u>. Die Benennung der Zeichnungen setzt sich wie in untenstehender Zeichnung beschrieben zusammen.

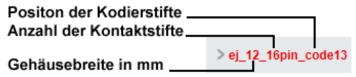


Abb. 16: Benennung der Zeichnungen

## 4.4 Einbaulagen und Mindestabstände

## 4.4.1 Mindestabstände zur Sicherung der Montagefähigkeit

Zur sicheren Verrastung und einfachen Montage/Demontage der Module berücksichtigen Sie beim Design des Signal Distribution Boards die in folgender Abb. angegebenen Maße.

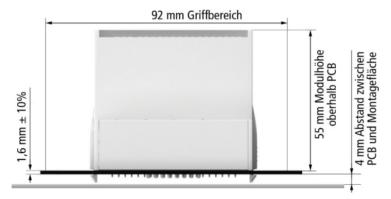


Abb. 17: Montageabstände EJ-Modul - PCB



### Einhalten des Griffbereichs



Zur Montage/Demontage wird ein Griffbereich von mindestens 92 mm benötigt, um mit den Fingern die Montagelaschen erreichen zu können. Die Einhaltung der empfohlenen Mindestabstände zur Belüftung (s. Kapitel Einbaulage [\*) 28]) gewährleistet einen ausreichend großen Griffbereich.

Das Signal Distribution Board muss eine Stärke von 1,6 mm und einen Abstand von mindestens 4 mm zur Montagefläche haben, um die Verrastung der Module auf dem Board sicherzustellen.



### 4.4.2 Einbaulagen

### **HINWEIS**

### Einschränkung von Einbaulage und Betriebstemperaturbereich

Entnehmen Sie den <u>technischen Daten [\* 19]</u> der verbauten Komponenten, ob es Einschränkungen bei Einbaulage und/oder Betriebstemperaturbereich unterliegt. Sorgen Sie bei der Montage von Modulen mit erhöhter thermischer Verlustleistung dafür, dass im Betrieb oberhalb und unterhalb der Module ausreichend Abstand zu anderen Komponenten eingehalten wird, so dass die Module ausreichend belüftet werden!

Die Verwendung der Standard Einbaulage wird empfohlen. Wird eine andere Einbaulage verwendet, prüfen Sie, ob zusätzliche Maßnahmen zur Belüftung erforderlich sind!

Stellen Sie sicher, dass die spezifizierten Umgebungsbedingungen (siehe technische Daten) eingehalten werden!

### **Optimale Einbaulage (Standard)**

Für die optimale Einbaulage wird das Signal Distribution Board waagerecht montiert und die Fronten der EJ-Module weisen nach vorne (siehe Abb. *Empfohlene Abstände bei Standard Einbaulage*). Die Module werden dabei von unten nach oben durchlüftet, was eine optimale Kühlung der Elektronik durch Konvektionslüftung ermöglicht. Bezugsrichtung "unten" ist hier die Erdbeschleunigung.

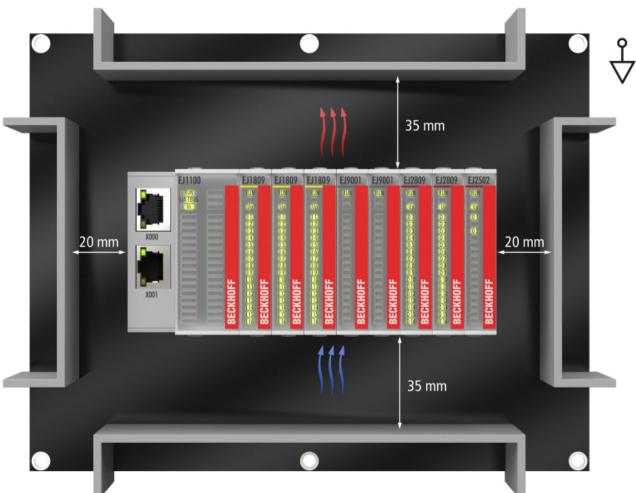


Abb. 18: Empfohlene Abstände bei Standard Einbaulage

Die Einhaltung der Abstände nach Abb. *Empfohlene Abstände bei Standard Einbaulage* wird empfohlen. Die empfohlenen Mindestabstände sind nicht als Sperrbereiche für andere Bauteile zu sehen. Die Einhaltung der in den Technischen Daten beschriebenen Umgebungsbedingungen ist durch den Kunden zu prüfen und gegebenenfalls durch zusätzliche Maßnahmen zur Kühlung sicherzustellen.

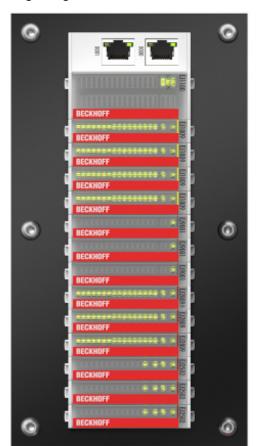
28 Version: 1.7.0 EJ9400

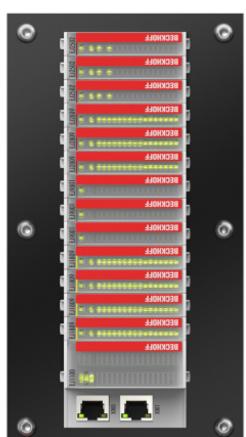


### Weitere Einbaulagen

Alle anderen Einbaulagen zeichnen sich durch davon abweichende räumliche Lage des Signal Distribution Boards aus, s. Abb. *Weitere Einbaulagen*.

Auch in diesen Einbaulagen empfiehlt sich die Anwendung der oben angegebenen Mindestabstände zur Umgebung.





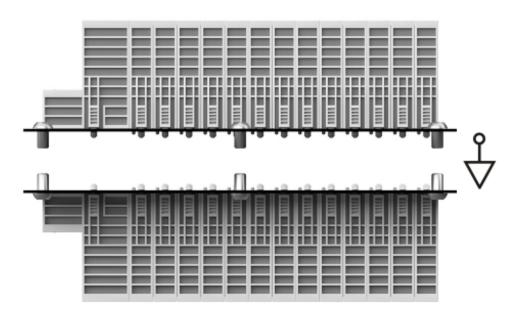


Abb. 19: Weitere Einbaulagen



## 4.5 Kodierungen

## 4.5.1 Farbkodierung



Abb. 20: EJ-Module Farbcode am Beispiel EJ1809

Zur besseren Übersicht im Schaltschrank verfügen die EJ-Module über eine Farbkodierung (s. Abb. oben). Der Farbcode gibt die Signalart an. Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die Signalart mit der zugehörigen Farbkodierung.

Signalart	Module	Farbe
Koppler	EJ11xx	Ohne Farbkodierung
Digital Eingang	EJ1xxx	Gelb
Digital Ausgang	EJ2xxx	Rot
Analog Eingang	EJ3xxx	Grün
Analog Ausgang	EJ4xxx	Blau
Winkel-/Wegmessung	EJ5xxx	grau
Kommunikation	EJ6xxx	grau
Motion	EJ7xxx	orange
System	EJ9xxx	grau



### 4.5.2 Mechanische Kodierung

Die Module verfügen über zwei signalspezifische Kodierstifte an der Unterseite (s. folgende Abb. B1 und B2). Die Kodierstifte bieten, in Verbindung mit den Kodierlöchern im Signal Distribution Board (folgende Abb. A1 und A2), die Option, einen mechanischen Fehlsteckschutz zu realisieren. Während der Montage und im Servicefall wird so das Fehlerrisiko deutlich reduziert. Koppler und Platzhaltermodule haben keine Kodierstifte.



Abb. 21: Mechanische Positionskodierung mit Kodierstiften (B1 u. B2) und Kodierlöchern (A1 u. A2)

Die folgende Abbildung zeigt die Position der Kodierung mit den Positionsnummern auf der linken Seite. Module mit gleicher Signalart haben die gleiche Kodierung. So haben z. B. alle Digitalen Eingangsmodule die Kodierstifte an den Positionen eins und drei. Es besteht kein Steckschutz zwischen Modulen der gleichen Signalart. Deshalb ist bei der Montage der Einsatz des korrekten Moduls anhand der Gerätebezeichnung zu prüfen.

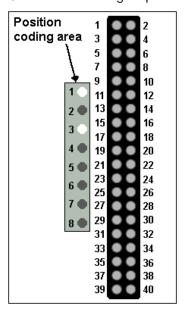


Abb. 22: Pin-Kodierung am Beispiel digitaler Eingangsmodule



## 4.6 Montage auf dem Signal Distribution Board

EJ-Module werden auf dem Signal Distribution Board montiert. Die elektrischen Verbindungen zwischen Koppler und EJ-Modulen werden über die Pin-Kontakte und das Signal Distribution Board realisiert.

Die EJ-Komponenten müssen in einem Schaltschrank oder Gehäuse installiert werden, welches vor Brandgefahren, Umwelteinflüssen und mechanischen Einflüssen schützen muss.

### **⚠ WARNUNG**

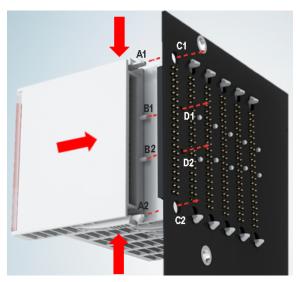
### Verletzungsgefahr durch Stromschlag und Beschädigung des Gerätes möglich!

Setzen Sie das Modul-System in einen sicheren, spannungslosen Zustand, bevor Sie mit der Montage, Demontage oder Verdrahtung der Module beginnen!

### **HINWEIS**

### Beschädigung von Komponenten durch Elektrostatische Entladung möglich!

Beachten Sie die Vorschriften zum ESD-Schutz!



A1 / A2: Rastnasen oben / unten

B1 / B2: Kodierstifte

C1 / C2: Halterungslöcher

D1 / D2: Kodierlöcher

Montage EJ-Module

Zur Montage des Moduls auf dem Signal Distribution Board gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Stellen Sie sicher, dass das Signal Distribution Board vor der Montage der Module fest mit der Montagefläche verbunden ist. Die Montage auf dem unbefestigten Signal Distribution Board kann zu Beschädigungen des Boards führen.
- 2. Prüfen Sie ggf., ob die Position der Kodierstifte (B) und der entsprechenden Löcher im Signal Distribution Board (D) übereinstimmen.
- 3. Vergleichen Sie die Gerätebezeichnung auf dem Modul mit den Angaben im Installationsplan.
- 4. Drücken Sie die obere und die untere Montagelasche gleichzeitig und stecken das Modul unter leichter Aufwärts- und Abwärtsbewegung auf das Board bis das Modul sicher verrastet ist. Nur wenn das Modul fest eingerastet ist, kann der benötigte Kontaktdruck aufgebaut und die maximale Stromtragfähigkeit gewährleistet werden.
- 5. Belegen Sie Lücken im Modulstrang mit Platzhaltermodulen (EJ9001).

#### **HINWEIS**

### Sichere Verrastung der Module auf dem Board beachten

- Achten Sie bei der Montage auf sichere Verrastung der Module mit dem Board! Die Folgen mangelnden Kontaktdrucks sind:
- ⇒ Qualitätsverluste des übertragenen Signals,
- ⇒ erhöhte Verlustleistung der Kontakte,
- ⇒ Beeinträchtigung der Lebensdauer.

32 Version: 1.7.0 EJ9400

## 4.7 Erweiterungsmöglichkeiten

Für Änderungen und Erweiterungen des EJ-Systems stehen drei Möglichkeiten zur Verfügung.

- · Austausch der Platzhaltermodule gegen die für den jeweiligen Slot vorgesehenen Funktionsmodule
- Belegung von Reserveslots am Ende des Modulstrangs mit den für die jeweiligen Slots vorgegebenen Funktionsmodulen
- Verknüpfung mit EtherCAT-Klemmen und EtherCAT-Box-Modulen über eine Ethernet/ EtherCAT-Verbindung

### 4.7.1 Belegung ungenutzter Slots durch Platzhaltermodule

Die Platzhaltermodule EJ9001 schließen temporäre Lücken im Modulstrang (s. folgende Abb. A1). Lücken im Modulstrang führen zu einer Unterbrechung der EtherCAT-Kommunikation und müssen durch Platzhaltermodule geschlossen werden.

Im Gegensatz zu den passiven Klemmen der EL-Serie nehmen die Platzhaltermodule aktiv am Datenaustausch teil. Es können daher mehrere Platzhaltermodule hintereinander gesteckt werden, ohne den Datenaustausch zu beeinträchtigen.

Ungenutzte Slots am Ende des Modulstrangs können als Reserveslots freigelassen werden (s. folgende Abb. B1).

Durch die Belegung ungenutzter Slots (s. folgende Abb. A2 - Austausch Platzhaltermodul und B2 - Belegung Reserveslots) entsprechend der Vorgaben für das Signal Distribution Board wird die Maschinenkomplexität erweitert (Extended-Version).

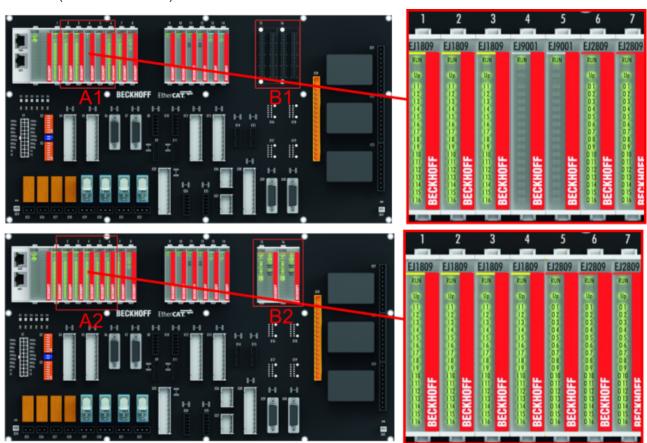


Abb. 23: Beispiel Austausch Platzhaltermodule u. Belegung Reserveslots



### E-Bus - Versorgung

Nach dem Austausch der Platzhaltermodule gegen andere Module verändert sich die Stromaufnahme aus dem E-Bus. Stellen Sie sicher, dass eine ausreichende Versorgung weiterhin gewährleistet wird.



## 4.7.2 Verknüpfung mit EtherCAT-Klemmen und EtherCAT-Box-Modulen über eine Ethernet/EtherCAT-Verbindung

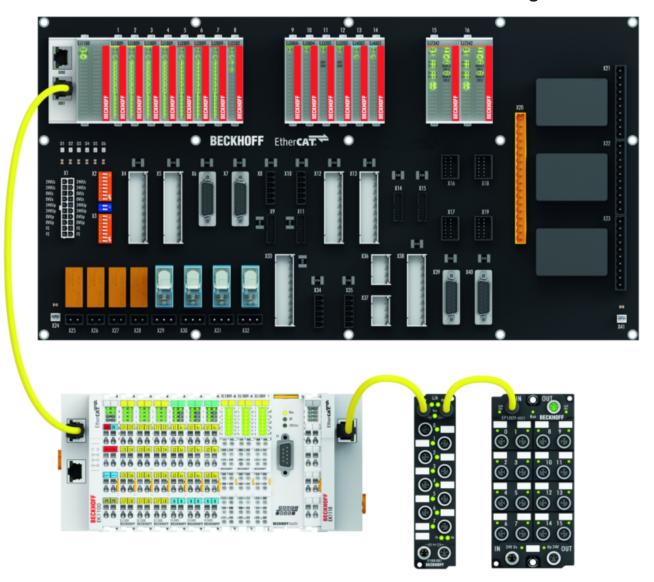


Abb. 24: Beispiel Erweiterung über eine Ethernet/EtherCAT-Verbindung



## 4.8 IPC Integration

### Anbindung von CX- und EL-Klemmen über die EtherCAT-EJ-Koppler EK1110-004x

Die EtherCAT-EJ-Koppler EK1110-0043 und EK1110-0044 verbinden die kompakten Hutschienen-PCs der Serie CX und angereihte EtherCAT-Klemmen (ELxxxx) mit den EJ-Modulen auf dem Signal Distribution Board.

Die Spannungsversorgung der EK1110-004x erfolgt aus dem Netzteil des Embedded-PCs. Die E-Bus-Signale und die Versorgungsspannung der Feldseite U<sub>P</sub> werden über einen Steckverbinder auf der Rückseite des EtherCAT-EJ-Kopplers direkt auf die Leiterkarte weitergleitet.

Durch die direkte Ankopplung des Embedded-PCs und der EL-Klemmen mit den EJ-Modulen auf der Leiterkarte können eine EtherCAT-Verlängerung (EK1110) und ein EtherCAT-Koppler (EJ1100) entfallen.

Der Embedded-PC ist mit EtherCAT-Klemmen erweiterbar, die z. B. noch nicht im EJ-System zur Verfügung stehen.



Abb. 25: Beispiel Leiterkarte mit Embedded PC, EK1110-0043 und EJxxxx, Rückansicht EK1110-0043



### Anbindung von C6015 / C6017 über die EtherCAT-Koppler EJ110x-00xx

Aufgrund der ultrakompakten Bauweise und der flexiblen Montagemöglichkeiten eignen sich die IPCs C6015 und C6017 ideal für die Anbindung an ein EJ-System.

In Kombination mit dem Montage-Set ZS5000-0003 ergibt sich die Möglichkeit den IPC C6015 und C6017 kompakt auf dem Signal Distribution Board zu platzieren.

Über das entsprechende EtherCAT-Kabel (s. folgende Abb. [A]) wird das EJ-System bestmöglich mit dem IPC verbunden.

Die Versorgung des IPCs kann mit beigefügtem Power-Stecker (s. folgende Abb. [B]) direkt über das Signal Distribution Board erfolgen.

### **HINWEIS**



### Platzierung auf dem Signal Distribution Board

Die Abmessungen und Abstände für die Platzierung sowie weitere Details sind dem Design-Guide und den Dokumentationen zu den einzelnen Komponenten zu entnehmen.

Die folgende Abbildung zeigt beispielhaft die Anbindung des IPC C6015 an ein EJ-System. Die abgebildeten Komponenten dienen ausschließlich der funktionell-schematischen Darstellung.



Abb. 26: Beispiel für die Anbindung des IPC C6015 an ein EJ-System

## 4.9 Demontage vom Signal Distribution Board

### **⚠ WARNUNG**

### Verletzungsgefahr durch Stromschlag und Beschädigung des Gerätes möglich!

Setzen Sie das Modul-System in einen sicheren, spannungslosen Zustand, bevor Sie mit der Montage, Demontage oder Verdrahtung der Module beginnen!

Jedes Modul wird durch die Verrastung auf dem Distribution Board gesichert, die zur Demontage gelöst werden muss.

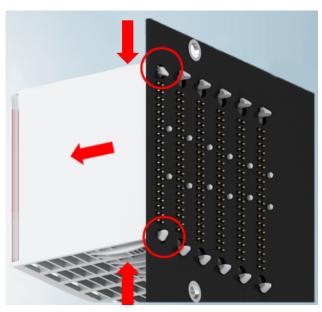


Abb. 27: Demontage EJ - Module

Zur Demontage vom Signal Distribution Board gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie sicher, dass das Signal-Distribution-Board vor der Demontage der Module fest mit der Montagefläche verbunden ist. Die Demontage vom unbefestigten Signal Distribution Board kann zu Beschädigungen des Boards führen.
- 2. Drücken Sie die obere und die untere Montagelasche gleichzeitig und ziehen das Modul unter leichter Aufwärts- und Abwärtsbewegung vom Board ab.



## 4.10 Entsorgung



Die mit einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichneten Produkte dürfen nicht in den Hausmüll. Das Gerät gilt bei der Entsorgung als Elektro- und Elektronik-Altgerät. Die nationalen Vorgaben zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind zu beachten.



# 5 EtherCAT-Grundlagen

Grundlagen zum Feldbus EtherCAT entnehmen Sie bitte der EtherCAT System-Dokumentation.



## 6 Inbetriebnahme

### **HINWEIS**



### Schädigung von Geräten oder Datenverlust

Grundlagen zur Inbetriebnahme von EtherCAT-Geräten entnehmen Sie bitte der <u>EtherCAT System-Dokumentation</u>.

## 7 Anhang

## 7.1 Support und Service

Beckhoff und seine weltweiten Partnerfirmen bieten einen umfassenden Support und Service, der eine schnelle und kompetente Unterstützung bei allen Fragen zu Beckhoff Produkten und Systemlösungen zur Verfügung stellt.

### Beckhoff Niederlassungen und Vertretungen

Wenden Sie sich bitte an Ihre Beckhoff Niederlassung oder Ihre Vertretung für den lokalen Support und Service zu Beckhoff Produkten!

Die Adressen der weltweiten Beckhoff Niederlassungen und Vertretungen entnehmen Sie bitte unseren Internetseiten: www.beckhoff.com

Dort finden Sie auch weitere Dokumentationen zu Beckhoff Komponenten.

### **Support**

Der Beckhoff Support bietet Ihnen einen umfangreichen technischen Support, der Sie nicht nur bei dem Einsatz einzelner Beckhoff Produkte, sondern auch bei weiteren umfassenden Dienstleistungen unterstützt:

- Support
- Planung, Programmierung und Inbetriebnahme komplexer Automatisierungssysteme
- umfangreiches Schulungsprogramm für Beckhoff Systemkomponenten

Hotline: +49 5246 963 157
E-Mail: support@beckhoff.com
Internet: www.beckhoff.com/support

### Service

Das Beckhoff Service-Center unterstützt Sie rund um den After-Sales-Service:

- · Vor-Ort-Service
- · Reparaturservice
- Ersatzteilservice
- · Hotline-Service

Hotline: +49 5246 963 460

E-Mail: service@beckhoff.com

Internet: www.beckhoff.com/service

### **Unternehmenszentrale Deutschland**

Beckhoff Automation GmbH & Co. KG

Hülshorstweg 20 33415 Verl Deutschland

Telefon: +49 5246 963 0

E-Mail: info@beckhoff.com

Internet: www.beckhoff.com



Mehr Informationen: www.beckhoff.com/EJ9400

Beckhoff Automation GmbH & Co. KG Hülshorstweg 20 33415 Verl Deutschland Telefon: +49 5246 9630 info@beckhoff.com www.beckhoff.com

